

九龍市場

236 E. PENDER ST., VANCOUVER, B. C. V6A 1T7
溫哥華華埠片打東街二三六號 · 電話 : 669-5840

奉送財神精美日曆一份
凡購滿拾元以上，

半磅金菜	89¢	三蛇酒	\$3.29
六福禮盒雪耳	\$4.99	龍口粉絲	99¢
白菜干	89¢	一磅厚身花菇	\$2.45
半磅大蝦米	\$2.45	半磅大蝦米	\$2.45
		白 菜 干	\$26.00



應節糖菓餅食，什貨海味，新鮮蔬菜及中國藥酒一律八五折

大批特平特價品：

十二月十二日至十二月卅一日
江西瓷器一律八折

大減價

聖誕新年酬賓

本地精裝頂好冷凍點心

小籠包、鍋貼、水餃、雲吞、蝦餃、燒賣、叉燒包、鮮肉包、梅菜扣肉、牛仔、燒臘花卷、芝麻湯丸、銀絲卷、豆沙包、花捲。

一頂好出品，出品精好
各大商店及商場均有售，歡迎批發訂購
頂好食品有限公司
DING HAU FOODS CO. LTD.
13-12200 Vulcan way Richmond B.C. V6V 1B8 電話：(604) 278-1554

美華旅店
MAY WAH HOTEL
258 E. PENDER (片打東街)
電話：688-6431

本旅店有長期房出租，價錢相宜
同胞惠顧，無任歡迎。

華園餐館
OVER SEAS GARDEN RESTAURANT
地址：二七一七 喜士定東街
(近 P.N.E.)

新張期間堂食外賣一律九折，免費送餐
(四和菜)\$21.00 (六和菜)\$35.00

西湖雙碧	波絲	中腰羅	翡翠	銀絲
扒鮮	苗	蘿蔔	炒鴨	苗
牛肉羹	豆芽	豆	豆	白
豆腐球	肉	粒	豆	絲
肉羹	球	湯	丁	絲

電話：255-0932

總統旅行社
PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada

喜士定西街一一六號地下	活活百貨公司對面
香港來回	899 元起
溫哥華出發	一 可另加停台北、東京或夏威夷
特康機票及安排酒店旅遊前往星、馬、泰各地	特康機票及安排酒店旅遊前往星、馬、泰各地
專會加、日航國泰機票及麥民機票一特平	專會加、日航國泰機票及麥民機票一特平
秋季精選·機票減價	
多倫多來回 264 元起	沙省來回 168 元起
芝加哥來回 264 元起	紐約來回 331 元起
三藩市來回 218 元起	羅省來回 273 元起
滿地可或溫太華來回 329 元起	滿地可或溫太華來回 329 元起
滿城逢星期四、日出發 239 元起	滿城逢星期四、日出發 239 元起
加州狄斯尼樂園飛機票連酒店 289 元起	加州狄斯尼樂園飛機票連酒店 289 元起
夏威夷來回連酒店 一週特價 449 元起	夏威夷來回連酒店 一週特價 449 元起
特別適合：預定聖誕期間機票可以有 57% off	特別適合：預定聖誕期間機票可以有 57% off

(604) 684-4151, 684-4152

八仙樓

海鮮酒家

FAIRYLAND CHINESE SEAFOOD RESTAURANT

天天茶市
寬大禮堂
筵開數十
煥然一新
舒適優雅
(週三休息)

免費泊車

地址：3560 Fraser St., Van. B.C.
電話：872-2644/5

八珍盛陳祝君吉祥如意

快捷車身修理
FAST "A" AUTO BODY 688-8788
356 East Hastings Street Vancouver, B.C.

顧客至上
手工最好
價錢公道

服務第一
材料最佳
歡迎比較

快捷車身修理為顧客提供最佳服務

大贈送

七五折

半價

特價

清蒸游水斑

碧綠炒三鮮

當紅脆皮鷄

新春大喜翅

鴻運當年

龍蝦大沙律

百花醸蟹拍

新春雙喜鵝

當紅脆皮鷄

新春大喜翅

鴻運當年